

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章高中學生組（四縣腔）

編號 1 號

【遠方个人客】劉玉蕉原作

毋知對哪日起勢，屋簷下恬索索咧！打早，大門吉開，心肝就掛吊等該烏烏个身影，會入目珠來無？地泥下有屎好清無？門一開，探頭看著个係失望，偃等啊等，日頭定定仔徒步，晟到戶檻¹來也，空空个鳥竇，等毋著厥主人，偃，等毋著吾人客。

春天，係造物者變奇術个季節。空氣裡肚還園等有寒天个味緒，過較多个係春天个燒暖，清風撩人，在榮榮个花、嫩嫩个葉莖之間流連，蜂仔同蝶仔也跔等歡喜採蜜！佢帶來生命，該，係毋係乜會帶來遠方个人客？偃日望夜想，出入大門時節，總會探頭看一下仔，祈求該遠方个人客，千萬毋好毋記得自家个舊竇。

一陣啾啾滾个聲音對屋簷下傳來，歸屋下人縱²等出去，頭臥臥仔看該熟事个身影，舊年个燕仔倒轉來也，就停在佢兜舊年結个鳥竇項，兩粒烏烏个頭那探出來，四蕊目珠同偃兜對看，算係相借問咧！偃兜有同老朋友見面个歡喜，佢兜用亮亮个啾啾聲來回應！過後幾日，屋簷下異鬧熱，背項銜泥个烏影，咻啊出³、咻

啊入，舊竇个上層，緊沿緊大、緊結緊高，會揆著天篷哩啲，阿姆講：「愁麼个，佢兜毋會比你較惹啦！」係啲，在恁遠个所在都尋得著路來轉、會起屋歇，還毋會分佢屙下來，偃正經輪恹恹哦！

撈腹个鳥竇結到差毋多也，日時頭兩隻燕仔輪流飛出去絡食，夜來一隻在竇肚，一隻跔在竇脣。阿姆講：「佢兜輪等在該孵卵哦！」正經，成半個月過，就聽著幼幼仔个細燕仔聲咧，總共有四隻，鳥公同鳥嫲出去尋食該下，佢兜會乖乖在竇肚等，一聽著爺哀銜蟲仔轉竇个聲說⁴，嘴就擘大大搶愛食，做爺哀儕个一輪過一輪⁵飛出飛入，四張嘴像無底深坑樣仔，逐到都嘴擘到大大啾啾滾討食，怪奇个係，爺哀仰會知哪隻餵過、哪隻吉食？

細燕仔生幼毛也，媿媿个頭那殼不時弄啊弄欸探出鳥竇來，鳥公、鳥嫲跔等日頭个腳步還係飛出飛入，無閒泊杈。細燕仔日日大，圓身个幼毛對灰色慢慢轉做烏金个翼毛該下，鳥公、鳥嫲就會半拐半監佢兜學飛，這時節屋簷下盡鬧熱，乜係偃兜盡歡喜个時節。定定仔，這竇細燕仔自家會絡食哩，就恁樣生命過再循環一到，生生不息。感謝這竇燕仔，分偃兜體會著生活中个生趣事，同時乜感受著有阿爸阿姆守顧个幸福。

¹ 戶檻：音 fu^ˇ kiam^ˊ；門檻。

² 縱：音 jiung^ˊ；身體猛力向前或向上。

³ 咻啊出：音 xiu a cud^ˋ；箭速般往外飛。

⁴ 聲說：音 sang^ˊ sod^ˋ；聲音。

⁵ 一輪過一輪：音 id^ˋ lin^ˊ go id^ˋ lin^ˊ；一趟又一趟。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章高中學生組（四縣腔）

編號 2 號

【跌米籬】李秉璋原作

雖然講一分打拚，一分收成，毋過對耕種人來講，較多个係看天食飯！順風順雨大豐收，盡歡喜，毋過若係堵著無價，該就無採工哩，價數便宜到像狗屎樣仔無人愛。若係堵著天旱、禾熱病¹、做風搓，做一下都無好收成，該就當慘！天時較熱，乜愛去田坵仔煞猛做事，大粒汗、細粒汗潑潑跌²，對後生拚到老，對打早做到斷烏³、做到看毋著人个面容仔，都係為著想愛有較好兜仔个生活。故所，對海脣到平洋，滿哪位都有廟，分百姓个心靈有一個寄託个所在。

水汴頭⁴，一個樸實个詔安客莊。佢兜个祖先在清朝康熙⁵時代就過來臺灣，在這位生活。為著求平安，望著好收成，這個莊頭有一個流傳百過年、當特別个風俗——跌米籬。講起米籬，係頭擺耕種人定著都用得著个，無論係拔穀、拔菜、拔番薯、拔番豆都用得著。水汴頭个崇賢寺逐年个正月半這日暗晡，歸莊頭个

人都會來到崇賢寺。起頭，大家先來跌爐主⁶還過四個頭家，負責今年莊頭神明个頭路，續下來就係跌米籬，問觀音佛祖莊頭今年个運勢。

頭擺，莊項个人係在爐主屋下跌米籬。大家同神明祈求保護歸莊頭平安，續下來在香爐面用壽金點火摺米籬過火，淨化米籬。過地主祭个人會同神明說明這下愛問个係麼个，續下來過用點火个金紙在米籬个內緣迂幾下輪⁷，就吩咐人拿去屋後背，大力向天墀坪⁸擲過去。米籬飛過屋棟，向前跌落天墀坪，緊碾緊碾，老老嫩嫩、大大細細摺坪仔尖到淄淄，大家都萬分期待个等結果。

輪過來个米籬係開口向天，就係代表來年運勢會好、會豐收；米籬係倒覆⁹，就係欠收；米籬若係半橫¹⁰，就係半好半壞。早期用二十四節氣來問，現時係用舊曆月份來問，先問莊頭个事情，比論講：「正月十五來種早冬禾，好無？」像舊年，就跌出尾冬番豆，大暑前好、大暑後半收；玻璃菜，七月好、十月毋好這兜。人有流年，農作物个時節乜有好壞，莊肚个老人家講跌米籬出來个結果就係「神明个指示」，代表種菜个流年。跌米籬代表先民在艱難時代求生活、求神明保護，用跌米籬代表千千萬萬个希望，逐個飛過屋棟過來个米籬就代表一個希望，希望一屋下人都平安、來年豐收好過日仔。

¹ 禾熱病：音 vo^ˇ ngied piang；稻熱病。發病時稻葉形成褐色，穀粒不充實或為空包彈，嚴重時葉片枯萎甚至整株枯死。

² 潑潑跌：音 bad bad died^ˋ；此指汗粒直落。

³ 斷烏：音 ton^ˊ vu^ˊ；天黑。

⁴ 水汴頭：音 sui^ˋ ban^ˊ teu^ˋ；原指控制水流的水閘，此處指地名。

⁵ 康熙：音 kong^ˊ hi^ˊ；康熙。

⁶ 跌爐主：音 died^ˋ lu^ˋ zu^ˋ；擲聖筊以決定下次奉侍神明的主事者。

⁷ 迂幾下輪：音 din^ˊ gi^ˋ ha^ˊ lin^ˊ；遠好幾圈。

⁸ 天墀坪：音 tien^ˊ cii^ˋ piang^ˋ；前庭院。

⁹ 倒覆：音 do pug^ˋ；倒蓋著。

¹⁰ 橫：音 vang；直立的物體倒下去。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章高中學生組（四縣腔）

編號 3 號

【旅行】林貴珠原作

這個時代每一儕人都有旅行个經驗，對有兜人來講旅行單純就係放鬆心情，乜有人認為旅行做得同壓力放忒佢；對佢來講，旅行係人生最有價值个投資，佢想愛去看佢落泥以外个世界。人無旅行過，毋知世界有幾大；無冒過險，毋知好痛惜自家个生命。旅行同人生共樣，你會緊堵著生份人，對生份到熟識，再對熟識轉到生份。你係去到外國，同無共樣國家个人相識過後，你會發現著：原來兜兜生活个空間恁細，外背个世界還有恁多毋識聽過、毋識見過个人同事物！正會感想著，原來人生乜做得恁樣過！佢想一哪仔去旅行，增廣見聞、寫出無共樣个人生劇本¹。

佢緊想等愛去蹶一座高山，就同老公參詳，決定在日本換新年號个時節去蹶三千七百六十六公尺高个高山。六點天曙光仔，全世界想愛熟識佢个人，在山神廟前祈求一路平安、順序，做登山个準備：買食个人、翕相个人，濟濟楚楚²、鬧熱煎煎仔。涼涼个山風，柔柔仔吹過每一儕人个面頰卵，歡迎大家來到這位遠寮。大家用快樂个腳步蹶到半山排，山仔也脫忒青溜溜个身裝，換一身豬肝色个火山石禮服來迎接大家。下晝四點，佢兜就蹶到

¹ 劇本：音 kiag` bun`；劇本。

² 濟濟楚楚：音 ji ji jio jio；人多、來回走動貌。

三千兩百公尺高來也，在翕熱个七月天，山頂个溫度係零下兩度定定，大家就先入到山屋休息。

半夜十一點半大家過出發，去蹶最尾一截山路，星仔同月光來做伴，佢牽等你、你揪等佢，大家互相扶持蹶上日本最高个高山，該時節，大家早就汗流脈絡。企在山頂看往下³，山風颼颼滾⁴，彎彎幹幹个上山路，變做一條金若若仔⁵个龍，纏等山崗鑽入雲海。臨天光邊仔，大家耐等⁶冷風，等等日頭洩出雲海。一下仔時間，日光就同大地照到光光光，晟眼到人个目珠強強會擘毋開。日頭著等啾紅个禮服同大家攞手講恁早，每一儕人都感動到目汁同汗水分毋清楚，這係佢這一生人看著最闊、最遠、最錫人个景緻！大家在火山口迂一輪⁷過後，就滿足个下山，完成咧這擺艱難个挑戰。

旅行个重點毋係愛去幾多地方、看過幾多風景，係旅行轉來過後，自家有麼个改變？有兜个風景，你係無企在高高个地方來看，毋知佢哪錫人；有兜个路，你係無去行過，無法度感受著佢个靚。每一擺个旅行都有厥个意義，對佢來講，係透過旅行尋著真實个自家；旅行分吾个生活改變盡多，無論係對旅行个看法，或者係對人生个態度，旅行係一種拂毋忒个甜蜜回憶，盡錫人尋味。

³ 看往下：音 kon gong` ha`；向下看。

⁴ 颼颼滾：音 xiu xiu gun`；風吹過的聲音。

⁵ 金若若仔：音 gim` na na e`；閃亮如金。

⁶ 耐等：音 ngai den`；忍受著。

⁷ 迂一輪：音 din` id` lin`；遠一圈。